



恶魔事典

Dictionary of
Demons and Devils

汕头大学出版社

作者◎[日]山北 笃 佐藤俊之

译者◎高胤晓 刘子嘉 林哲逸

中文版审定◎朱学恒 杨伯瀚

详细图文介绍世界各地恶魔 456 名，收录恶魔条目 890 名以上。

✿ 详尽剖析了各宗教、各文化的破坏神与邪魔，历史地记述了恶魔的全貌。✿

图书在版编目 (CIP) 数据

恶魔事典/(日) 山北 笃, (日) 佐藤俊之著; 高胤晓, 刘子嘉, 林哲逸译, 一汕头: 汕头大学出版社, 2006.6

(圣典系列)

ISBN 7-81036-951-2

I. 恶… II. ①山…②佐…③高…④刘…⑤林… III. 鬼-简介-世界 IV. B933

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 061007 号

AKUMA JITEN

By YAMAKITA Atsushi / SATO Toshiyuki / KATSURA Norio / SHIBA Heisuke / SHINNO Kei / TANAKA Takashi / HARUKA Toshi / MAKIYAMA Masahiro

Copyright © 2000 YAMAKITA Atsushi / SATO Toshiyuki / KATSURA Norio / SHIBA Heisuke / SHINNO Kei / TANAKA Takashi / HARUKA Toshi / MAKIYAMA Masahiro

Simplified Chinese edition copyright © 2006 SHANTOU UNIVERSITY PRESS

Originally published in Japan by Shinkigensha, Tokyo.

Chinese (in simplified character only) translation rights arranged with Shinkigensha, Japan through THE SAKAI AGENCY.

All rights reserved.

恶魔事典

监 修: (日) 山北 笃 佐藤俊之

作 者: (日) 桂令夫 佐藤俊之 司马炳介 秦野启 田中天 遥远志 牧山昌弘 山北笃

译 者: 高胤晓 刘子嘉 林哲逸

审 订: 朱学恒 杨伯瀚

责任编辑: 胡开祥 刘 芳 梁志英

责任校对: 廖醒梦

封面设计: 王 勇

责任技编: 姚健燕 李 行

出版发行: 汕头大学出版社 广东省汕头市汕头大学内 邮编 515063

电 话: 0754-2903126 0754-2904596

印 刷: 北京瑞哲印刷厂

开 本: 889×1194 1/24

印 张: 20

字 数: 615 千字

版 次: 2006 年 7 月第 1 版

印 次: 2006 年 7 月第 1 次印刷

印 数: 10000 册

定 价: 49.80 元

ISBN 7-81036-951-2/B·32

发行/广州发行中心 通讯邮购地址/广州市天河北路 177 号祥龙阁 3005 室 邮编 510620

电话/020-85250103 传真/020-85250103-6001

马新发行所/城邦(马新)出版集团 电话/603-9056 3833 传真/603-9056 2833

E-mail: citeckm@pdjaring.my

版权所有, 翻版必究

如发现印装质量问题, 请与承印厂联系退换

B933

GLF

惡魔事典

Dictionary of
— Demons and Devils —

B933
GLF

[日] 山北 笃 佐藤俊之◎監修

高胤曉 刘子嘉 林哲逸◎译

朱学恒 杨伯瀚◎中文版审定

汕頭大學出版社

前言

恶魔，这个字眼似乎深沉、黑暗、令人畏惧，却又有着某种甘美诱人的声音。如今已被广泛使用，并拥有诸多解释涵义。

在以基督宗教为首的各类宗教及其教义、神话中，恶魔被描绘为现身于各色传说中的神明之敌，或被视作坑害人类的存在。在日常生活中，我们也时常使用“恶魔某某”、“恶魔的某某”等说法。

那么，哪种说法才是正确的恶魔形象？听到这个问题，恶魔或许会哑然失笑也说不定。因为这就像排着黄、黑、紫、红各色鞋子，却问人“哪双是白鞋？”一样。

以恶魔冠名的“不正”存在、状况或行为，乃是在形容身为此类存在的生成要因的一切事物；而神话中所描述的“恶魔”，或许便可以说是此类事物的拟人化了。

本书就是尽数网罗此类“恶魔”的词典。本书并不仅仅局限于常见的基督宗教与佛教，还列举了广义上被当成“邪恶存在”的诸多恶魔。书中涵盖并囊括了于某神话中本为神灵，却因为其他敌对神话而被视为“神之敌”的神格；以及民间传说里祸害人类的妖怪；也包括宗教领域中的恶魔性存在体。然而，书中并未研究、核实恶魔是否存在。因为本书出版的目的并非要论述恶魔是否“实际”存在，而是希望传达历史中被塑造出的恶魔形象。本书并非要将历史上的恶魔们作为社会学、民俗学或神话学等类的学问，也不是从精神医学的角度看待，而是将个性鲜明的各色“存在”以传说故事对待处理。在书中，笔者为对神话、传说、民间故事抱有感兴趣的读者送上了平常被总称为恶魔的各式存在；如果读者能从这些神话传说中获得快乐，就是笔者之幸。

各个项目按照该传说诞生地域的宗教及神话体系，由多位作者分工或共同执笔。西洋魔法书、古典作品为司马；爱奴（Ainu）、克苏鲁（Cthulhu）为牧山；中国、韩国为遥；克尔特（Celt）为佐藤；日本、都市传说为秦野；玛雅（Maya）、阿兹特克（Azteca）、印加（Inca）为田中；东欧、芬兰为桂；印度为山北、佐藤、桂；中东为山北、桂；希腊、罗马、埃及、北美、大洋洲（Orient）、欧洲诸神话以山北为主要负责人。然而，这仅为概略划分，实际上相关、邻接项目极其繁多，执笔时并未严密区分负责范围。因此，由山北进行整体架构与补充，佐藤为其补助。

希望读者阅读各项目描述过的传说后，能感受到恶魔是一种令人生畏，却又拥有邪诡魅力的存在。或许，比起众神来，恶魔更能引人共鸣。这也在所难免。因为，恶魔乃是栖身于我们体内的存在。

执笔者代表
佐藤俊之

目 录

前言	003
序	008

■主项目	014
------	-----

■恶魔绅士录	318
--------	-----

一神教	318	欧洲诸神话	350
希伯来（犹太教）	318	印度	353
基督宗教	319	印度尼西亚	362
魔法书（Grimore）	320	中国	362
《神曲》（ <i>Divina Commedia</i> ）	331	朝鲜半岛	371
《失乐园》（ <i>Paradise Lost</i> ）	332	日本	371
《浮士德》（ <i>Faust</i> ）	334	东洋诸神话（东亚）	377
伊斯兰教	334	北美	378
多神教	336	玛雅（Maya）	379
中东（Orient）	336	阿兹特克（Azteca）	380
非洲	341	巫毒教（Voodoo）	381
埃及	341	印加（Inca）· 秘鲁	381
希腊· 罗马	342	中南美诸神话	382
凯尔特（Celt）	344	大洋洲（Oceania）	382
北欧	345	现代传说	384
东欧· 斯拉夫	346	克苏鲁（Cthulhu）	384
芬兰	349	作品虚构	385
西伯利亚	350	都市传说	386

■主要神话、宗教的恶魔观	388
恶魔观之沿革	388
一神教的恶魔观	394
希伯来(犹太教)	394
基督宗教	397
女巫审判	399
魔法书(Grimore)中的恶魔	401
古典作品中的恶魔	403
伊斯兰教	411
多神教的恶魔观	413
中东	413
埃及	414
希腊·罗马	415
克尔特	416
北欧	417
东欧的基督宗教	419
印度	421
中国	424
朝鲜半岛	430
日本	431
北美	438
玛雅·阿兹特克	439
大洋洲	441
现代虚构的恶魔观	442
小说	442

克苏鲁	444
漫画·电影	448
游戏	449
都市传说	449
摇滚音乐	450
主要参考文献	453
索引(英文字母顺)	465

范例

A 构成

- 1 主项目中记录并描述了 456 条出自古今中外神话传说创作作品的恶魔、邪神、恶灵；恶魔绅士录则记载有 890 条。
- 2 主项目由“欧洲文字(主为英文)”、“名称”、“神格”、“出处”、“说明本文”、“参照项目”、“图片”构成。
- 3 排列次序依照英文 26 个字母顺序进行。
- 4 外来语长音“—”按照其后之发音按 50 音顺排序。

B 记号、参照

- 1 + 出现于恶魔绅士录中并属于主项目的名词在右侧印有 + 记号。
- 2 ※ 于主项目、恶魔绅士录、简介中，属于恶魔绅士录的名词，在左侧(索引为右侧)印有※号。
- 3 强调 主项目、恶魔绅士录、简介中强调的文字(粗黑体)，为主项目。
- 4 脚注 于该条后面或当前页底部另有注解。原书注释以“原注”表示；译者注释以“译注”表示；审定者注释以“朱注或杨注”表示。
- 5 参照 本文文末的(→)表示关系密切的参照项目。

C 索引

- 1 索引中的页数是该词汇出现的页数。
- 2 粗黑字表示该词汇在主项目与恶魔绅士录中的页数。

序

恶魔究竟是何物？本书的目的并不在于回答这个既复杂又没有定论的问题。下面是与名目繁多的恶魔有关的用语的简单说明，并尝试着借此稍稍阐明无所不在的恶魔形象。希望读者能配合本书后半部分的简介（主要神话、宗教的恶魔观），作为扩展阅读方面的参考。

恶魔

demon

daemon

英语中的 demon 语意相当广泛。如萨满宗教¹中给人带来疾病等灾难的“邪恶精灵”、“恶灵”，神灵或人类之敌，诱惑人类的存在，都可以 demon 称呼之。这个词可以说是对恶魔的总称。

现在，在恶言相向蔑称对方时，或指称使用香辛料的辛辣料理²、恶人、有吸引力者、转包者时，也频繁使用这个词，将其视为一个普通名词。

恶魔原本是“恶”的拟人化词汇。由于神话中作为恶魔登场的角色其实是带来恶的存在，所以问题的重点在于他所带来的是何种“恶”；是“谁”所造成的反而不重要了。拥有人格特性的恶魔受人重视乃是恶魔被拟人化后才有的事。

在文明扩展遍及全球，认识到世界为一共同体的现代社会中，前面叙述的这种在意“状态”而不在意拟人形象的看法，似乎有复兴的迹象。

在现在社会中，“恶魔”并非仅止于拟人化的形象，而是泛指许多现象或状态，甚至也有表示在职业生涯中表现优异的涵义³。这种情况，如果由恶魔一词本非指人性化存在，而是指“恶”的一种状态来看，前面叙述的情形就不那么难以理解了。

当然，“demon”本来并非用以称呼上述的诸多事物，而是指 demon 一词诞生以前就有的“可怕存在”。

或许，在主项目中列出的诸多恶魔，都可称为 demon 的朋党。无论宗教哲学如何变迁，对我们而言，恶魔乃是从远古时代起便不断侵害我们的“可怕存在”，此外并没有别的。

1. 译注：Shamanism，又名“黄教”，是指以通灵人（萨满）为媒介，与神灵沟通为信仰重心的宗教模式，见于极北寒带、西伯利亚、中亚、北美原住民处。

2. 译注：如法式料理中有叫做“魔鬼鸡肉”（Pollo alla Diavola）的辛辣料理，欧洲常将使用辣椒或胡椒之料理称为“魔鬼风味”（alla Diavola）。更直接的是用 Diablo 来表示呛辣的菜系，如 Meatball Diablo 等。

3. 译注：例如 a demon bowler 是指“快速投球手”。

恶灵

badman
evil spirit

神话产生前，也就是还处于万物有灵论⁴、图腾崇拜⁵的精灵信仰时代时，由于疾病、灾害、死亡、谎言、悲伤诸多事物现象的成因都不清楚，所以人们将这些认定为是某种存在带来的可怕事物。在国家，或身为国家原形的政治性集团尚未成立，对异民族的接触也极少，尚未有“敌人”存在的时代，前面那些灾害便成了“恶”的概念。于是自然而然地将被蚊虫传染而得的疫病，认为是沼泽地的“邪恶空气”所造成，并进一步将其视为是“邪恶精灵”所导致。

这种思考模式，在将本身神话范围外的神灵敌人二度吸收进神话中的基督教出现后，也再度现身于宗教领域中。

邪神

the evil
evil goods
evil one

因为人们的注意力改由被带来的恶，转而聚焦至带来恶的存在的缘故，遭拟人化的“恶”，便逐步以“人类敌人”的形象清楚地呈现出来。这种演变在宗教里具有让对象清楚呈现，好令信徒容易信仰的目的存在。

然而，在初期的多神教神话中，此类拟人化的恶魔几乎无从得见。因为全盘接受自然的原始人类知道：带来灾害的台风同时也是贵重水资源的来源；若无造成干旱的太阳，生命也无法存续；一个生命的死亡乃是其他生命的粮食。

那么，人类的敌人究竟是什么？其实就是异民族的神。

农业兴起，在为了治水或建设而产生的中央集权政府成形后，人们变得会以“国家”的角度衡量事物。共同体存在于国家内部；国家之外则成了未知的世界。当成为共同体的国家与相邻的他国接触时往往发生争斗，于是，人们的“敌人”便由此而生。

一场战争结束后，随着一派神明的胜利，借用该神灵之名义，遂行支配的权力者，将造成自己错误的责任或令人们痛苦的“恶”，转化为败北民族的神；或将胜利的历史记录为自家神灵对“恶”的胜利。此时，恶魔身为带来“恶”的“神灵与人类之敌”的形象便清楚呈现。

4. 译注：animism，英国人类学家所提理论。认为原始人于形成宗教前先发生“万物有灵”观念。认为一切具有生长或活动现象的物，如动植物、日月、河流都具有“灵”（anima）。

5. 译注：totemism，宗教最早形式之一，以图腾观念为标志。许多氏族社会的原始人相信，各氏族分别源于各种特定物类（动植物或其它物种），会对该物种加以爱护或作为标志、或对其进行宗教仪式。

魔鬼 devil

基督宗教中对人类行恶的灵体，也就是被定义为恶灵的名称。魔鬼这一用语虽然是基督宗教的概念，但在基督宗教根深蒂固的西欧，固定用以指称一切神的敌人。

这是因为，基督宗教在成为世界性的一神教之前，与多神教一样同为“民族信仰”。换言之，魔鬼本身也包含了邪神的概念。

邪神中最重要的是异类民族的丰穰神。丰穰神是司掌生命恩惠的神灵，与食物和生殖相关。因为对于某一神灵而言，异民族的丰穰就是增强对方国势、兵力之大敌，故而越发敌视其存在。将富饶敌人的神明进行负面转化，作为欲望的象征。

在确立社会体制的过程中，本与暴饮暴食、奸淫等“贪婪事物”有所关联的丰穰神，便被由赐惠之神变形为反社会的恶魔。之后再经由基督宗教使其演变为固定的概念。

魔王

Satan

The Devil

Lucifer

Archenemy

魔界之王。在指称神灵与人类之敌的 devil 前方加上“The”，特指统领恶灵的王。名为撒旦(Satan 魔王)、路西弗⁶(Lucifer 堕落天使)、别西卜(Beelzebub)、大敌(Archenemy)的各种存在，都可以用“The Devil”称呼。

在基督宗教中，“恶”的意思是抵挡神的福音，妨害神的理想。魔鬼诱惑身为神子的人类，并带来灾厄。这群人类的敌人应当有一首领。而神为什么不能从身为人类之敌的魔鬼手中护佑我们？这是因为有统率诸多恶魔，与神为敌的魔王存在的缘故。⁷

6. 译注：Lucifer 一字在中文中音译颇多，有路西法、路济弗尔（简明大英百科全书）、鲁西弗（桂冠所版之失乐园）等译。此处权采用《大美百科全书》的译名。因为 Lucifer 一词本为拉丁文。希伯来文圣经赛亚书 14 章 12 节中将巴比伦王称为“发光者”，通俗拉丁文本圣经以 Lucifer 翻译。Lucifer 的拉丁词义小写时有“含光”、“射光者”、“照耀者”之意；而大写则为“金星”、“魔鬼首领”之意。英王詹姆士钦定本英文圣经中保留了这个词（此版圣经 12 节前半原文为 How art thou fallen from heaven, O Lucifer, son of the morning!）。中文合订本圣经中译为“明亮之星”。人们认为这是撒旦堕落前的名称。

7. 译注：对于神与恶魔的关系，基督宗教中论述颇多，有时也会有所歧异，有兴趣者可参照神学著作。

魔王的出现也意味着：恶魔并非处于神所创造的社会外部的“可怕存在”，而是变成了已被收编入神话体系内的“社会敌人”。

与人类为敌而形象逐渐明晰的恶魔，终于变成同时与身为崇高存在的神明为敌者。这意味着，在文明进步中，对立由共同体与共同体之间移转到了共同体内部。

魔罗

Māra

在亚洲，特别是印度及中国，被视为人类敌人的存在。严格地说虽然不尽相同，但在亚洲地区，魔罗相当于魔鬼的存在。

原先居于印度的原住民的神灵，与西欧及中东的情况相同，被从北方迁入的雅利安人（Aryan）视作恶魔。

不可不提的是，欧洲以及深受欧洲影响的南北美洲、中东、印度，以及受印度影响的中国与日本，全都不免受到此民族神话的影响。

换言之，或许可以说凯尔特（Celt）的弗摩尔族⁸（Formor）、希腊的泰坦神族（Titan）、北欧的尤弥儿⁹（Ymir）、印度的魔罗（Māra）与罗刹（Raksasa）、中国与日本的鬼与恶魔，全部属于魔鬼的同伴。

恶魔

原本的语意并非作为 demon、devil、Satan 的意思，而是指称佛教中的“恶魔”。在佛教中，对人而言所谓的“恶”，乃是人类自身产生的欲望，也就是自我。

而悟道便是要舍去心怀欲望的自我与宇宙化为一体，更应当说是成为宇宙本身；但不成熟的人多数无法克制自我的诱惑。在此，恶魔也不是位于宗教外部的敌人，而是被纳入神话体系中化为维持体制的道具。

恶魔主义

现代社会，看起来是理性胜过信仰，或者至少也是以理性为一般价值判断基准的时代。

但尽管如此，恶魔并未就此消失，也没有沦为纯粹的概念。

随着科学的进步，开始客观看待事物；进行相对性判断的主体意识，发觉并非是“神=人类”，而是“神=体制”。国家原本是为了进行治水、建设，或

8. 译注：这是在凯尔特神话中，自古栖于爱尔兰岛的巨人族，与外来众神数度搏斗，性格邪恶。

9. 译注：北欧神话中霜巨人始祖。

管理军备而诞生，而当权者为了维持国家权力将神引为同伴。于是，体制（神）的敌人，便成了反体制（恶魔）的存在。

法国大革命以来，在权力由国家回到民众的过程中，名为恶魔主义¹⁰的观念就诞生了。

恶魔主义的思想浅显易懂。恶魔之所以邪恶，是相对体系而言，对恶魔主义者而言并非如此。因为对他们自身来说“神”才是敌人。

对认为“神=体制=人类真正敌人”的人们而言，本书所记述的恶魔们，或许可以说是与真正的敌人战斗，却被打压迫害的英雄。

10. 译注：文学上也有恶魔主义（diabolism），是19世纪后半叶出现的文艺思潮。好于丑恶颓废、怪异恐怖中发掘美感，波特莱尔（Charles Baudelaire 1821~1896）为代表作家。

亚必迭

米尔顿的叙事诗《失乐园》(1667年)中出场的天使。虽然同大逆不道的天使·撒旦极其亲近，但却是撒旦一党中唯一未参与反叛唯一神者。他的名字是“神仆”的意思。为炽天使。

当撒旦听见天父宣布以圣子作继承人、给圣子自己的全部权力时，心中深怀嫉恨。于是撒旦假称准备接受圣子的命令，召集所有跟随他的天使到自己在天国北部的领土。响应撒旦召集的天使高达全天使的三分之一，亚必迭也身在其中。由此可见，亚必迭原本应是一臣属天使，隶属撒旦这身为天国首

领之一的领邦君王。

撒旦在自家宫殿所在的天国北部山岳中，初次表明对唯一神与圣子的敌意；被召集的天使全数赞成撒旦的叛乱，但唯有亚必迭不忘对神的忠诚，脱离了撒旦阵营。在造反天使与天国军的交战中，亚必迭给了撒旦重重一击。

(→撒旦 Satan 《失乐园》)

Adachigahara-no-onibaba

安达原的妖婆

别名“*黑冢鬼女”(Kuroduka-no-kijyo)

本为服侍公卿的一老姬，因自己一手养大的小姐口不能言，在听说只要让小姐吞下孕妇的新鲜肝脏即可治愈后，便躲到安达原野的岩洞中等待孕妇经过。

过了一段时间，有对名叫伊驹之介与恋衣的夫妇造访她的住处，要求借住一宿。老姬鼓动簧舌将伊驹之介骗出户外后，剖开留在屋内的恋衣腹部，取得新鲜肝脏。然而，老姬却由恋衣携带的护身符上发现她就是自己的女儿，为此疯狂错乱，化为女妖。

数年后，熊野的山中僧侣佑庆向她借住一宿。当其为佑庆出外取柴时，告诉佑庆绝对不可窥看她的寝室。但佑庆不听嘱咐偷窥了寝室，发现房间内有許多尸骸，于是大惊而逃。妖婆从后面追来，佑庆从怀中取出观音菩萨像一心祈祷后，佛像升至空中射出破魔箭，刺穿妖婆。妖婆被打倒后，她所住的岩洞便被改称为“黑冢”。

(→宇治桥姬 Uji-no-hashihime、红叶 Momiji)

Adramelec (Adrammelech)

亚得米勒

诗人米尔顿的叙事诗《失乐园》(1667年)中登场的造反天使(恶魔)。经米尔顿之手，将他设为《旧约圣经》〈列王纪〉中出现的西法瓦音人神灵的前身。

亚得米勒在《列王纪》中被描述为与摩洛(Moloch)相同，要求献性的异教神，这或许就是米尔顿将亚得米勒加入失乐园登场人物的理由。在《列王纪》中与亚得米勒一同出现的是异教神亚拿米勒(Anammelech)，但不知为何米尔顿没有将他列为造反天使。《失乐园》中与亚得米勒同列的变成了阿斯玛代(Asmadai)。

亚得米勒出现在描写大逆不道的天使撒旦进行造反的第6卷中，似乎是反叛军中指挥官等级的天使。布阵于敌方阵营天国军正面的天使尤烈儿(Uriel)所指挥的部队与他发生激战，但亚得米勒不敌落败。或许，因为亚得米勒被西法瓦音人当作太阳神崇拜，所以米尔顿选亚得米勒作为太阳守护天使尤烈儿的敌手。

天使
失乐园



女妖
日本



造反天使
失乐园

